

RO

Pagina 1 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 I  
Art.: 558273

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

## Soluție de curățat frâne canistră 30 I Art.: 558273

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Detergent

Degresor

Sector de utilizare [SU]:

SU 0 - Altele

SU 1 - Agricultură, silvicultură, pescuit

SU19 - Lucrări de construcții

SU22 - Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)

Categoria Produs Chimic [PC]:

PC35 - Produse de spălare și curățare

Categoria proces [PROC]:

PROC 8b - Transfer de substanțe sau amestecuri (încărcare și descărcare) în unități specializate

PROC11 - Pulverizare neindustrială

Categoriile Articol [AC]:

AC99 - Nu este necesar.

Categoria Eliberare în mediu [ERC]:

ERC99 - Nu este necesar.

**Utilizări contraindicate:**

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

RO

Albert Berner srl, Str. Vrancei Nr. 51 - 55, 310315 Arad, România

Telefon:+40 257 212291, Fax:+40 257 250460

office@berner-romania.ro, www.berner-romania.ro

Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate vezi secțiunea 16 a acestei fișe cu date de securitate.

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Institutul Național de Sănătate Publică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)

Contact: infotox@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00

Număr de telefon al societății pentru urgențe:

(RO)

Pagina 2 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
Art.: 558273

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
Flam. Liq.	2	H225-Lichid și vapori foarte inflamabili.
Skin Irrit.	2	H315-Provoacă iritarea pielii.
Asp. Tox.	1	H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
STOT SE	3	H336-Poate provoca somnolență sau amețală.
Aquatic Chronic	2	H411-Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### 2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)



Pericol

H225-Lichid și vapori foarte inflamabili. H315-Provoacă iritarea pielii. H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H336-Poate provoca somnolență sau amețală. H411-Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

P210-A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.  
P243-Luați măsuri de precauție împotriva descărcărilor electrostatice. P261-Evitați să inspirați vaporii sau spray-ul. P273-Evitați dispersarea în mediu. P280-Purtați mănuși de protecție și echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

P301+P310+P331-ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic.  
NU provocați vomă. P312-Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic dacă nu vă simțiți bine.  
P403+P233-A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș.

Propan-2-ol  
Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <5% n-hexan

### 2.3 Alte pericole

RO

Pagina 3 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
Art.: 558273

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).  
Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).  
Periclitare a apei potabile deja la scurgerea unor cantități mici.

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

#### 3.1 Substanță

n.a.

#### 3.2 Amestec

Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <5% n-hexan	
Număr de înregistrare (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	921-024-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
Domeniu%	80-100
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

  

Propan-2-ol	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119457558-25-XXXX
Index	603-117-00-0
EINECS, ELINCS, NLP	200-661-7
CAS	67-63-0
Domeniu%	1-5
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.

Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!

Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

#### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!  
Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

##### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.

Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.

În caz de inconștiență se va aduce în stare laterală stabilă și se va consulta medicul.

##### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019

Data imprimării PDF: 03.06.2019

Soluție de curățat frâne canistră 30 l

Art.: 558273

## Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.

Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

## Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.

Nu provocați vomă, consultați imediat medicul.

Pericol de aspirare.

În caz de vomă, țineți capul jos pentru ca conținutul stomacului să nu ajungă în plămâni.

## 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Lacrimi în ochi

erupție cutanată

Mâncărime

Amețeală

Oboseală

Dezorientare

Pot apare:

Iritarea ochilor

La contact mai lung:

Produsul are efect degresant.

Dermatită (iritare a pielii)

Înghițire:

Pericol de aspirare.

Efecte dăunătoare la plămâni

Lungenödem

Inspirarea:

Iritarea căilor respiratorii

Amețeală

Dureri de cap

Influențare /efecte dăunătoare asupra sistemului nervos central

Inconștiență

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

## 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Indicații pentru medic:

Spălarea stomacului doar cu intubație endotraheală.

Observare ulterioară referitor la pneumonie și edem pulmonar.

## SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

CO<sub>2</sub>

Praf de stins

Jet pulverizat de apă

Spumă rezistentă la alcool

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Produse toxice de piroliză.

Amestecuri de vapori/aer sau de gaze/aer explozive.

RO

Pagina 5 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
Art.: 558273

Vapori periculoși, mai grei decât aerul.  
Gaze toxice  
Fum  
Prin dispunerea în apropiere de sol este posibilă o reaprindere la surse îndepărtate de aprindere.

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.  
Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.  
În funcție de mărimea incendiului  
Event. protecție completă.  
Răciți recipientii periclitați cu apă.  
Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.  
Produsul plutește la suprafața apei.  
Produsul se poate aprinde din nou.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Îndepărtați sursele de aprindere, nu fumați.  
Aveți în vedere o aerisire suficientă.  
Evitați contactul cu ochii și pielea precum și inhalarea.  
Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

A nu se arunca la canalizare.  
Limitați evacuarea la cantități mai mari.  
Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.  
Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.  
La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal) și salubriți conform secțiunii 13.  
Nu folosiți substanțe combustibile.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Evitați inspirarea vaporilor.  
Evitați formarea de aerosoli.  
Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.  
Sunt event. necesare măsuri de aspirare la locul de muncă sau la mașinile de prelucrare.  
Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.  
Luați măsuri contra încărcării electrostatice.  
Pământați dispozitivele.  
Folosiți aparate protejate contra exploziei.  
Evitați contactul cu ochii și pielea.  
Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.  
Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splănați-vă pe mâini.

RO

Pagina 6 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
 Data imprimării PDF: 03.06.2019  
 Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
 Art.: 558273

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înaintea accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.  
 Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.  
 Nu depozitați produsul în treceri și scări.  
 Aveți în vedere condiții speciale de depozitare.  
 Pardoseală rezistentă la solvenți  
 Nu se va depozita împreună cu substanțe care promovează incendiile sau sunt autoinflamabile.  
 Se va depozita într-un loc bine aerisit.  
 Se va proteja de razele soarelui și de căldură.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO Denumire chim.	Hydrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <5% n-hexan	Domeniu%:80-100
VLON VLM-8h: 700 mg/m <sup>3</sup> (Hydrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m <sup>3</sup> (Hydrocarburi alifatic)	---
La procedurile de monitorizare: - Compur - KITA-187 S (551 174)		
VLBO: ---	Alte informații: ---	

RO Denumire chim.	Propan-2-ol	Domeniu%:1-5
VLON VLM-8h: 81 ppm (200 mg/m <sup>3</sup> )	VLON VLM-TS: 203 ppm (500 mg/m <sup>3</sup> )	---
La procedurile de monitorizare: - Compur - KITA-122 SA(C) (549 277) - Compur - KITA-150 U (550 382) - Draeger - Alcohol 25/a i-Propanol (81 01 631) DFG (D) (Loesungsmittelgemische), DFG (E) (Solvent mixtures 6) - 1998, - 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 66-3 (2004) - Draeger - Alcohol 100/a (CH 29 701)		
VLBO: 50 mg/l (acetona, U, a)	Alte informații: ---	

### Hydrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <5% n-hexan

Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	608	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	773	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte sistemice	DNEL	2035	mg/kg bw/day	

RO

Pagina 7 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
 Data imprimării PDF: 03.06.2019  
 Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
 Art.: 558273

Propan-2-ol						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	140,9	mg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	140,9	mg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	552	mg/kg	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	552	mg/kg	
	Mediu – sol		PNEC	28	mg/kg	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	2251	mg/l	
	Mediu – apa, dispersia sporadică (intermitentă)		PNEC	140,9	mg/l	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	319	mg/kg	(1 d)
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	89	mg/m3	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung	DNEL	26	mg/kg	(1 d)
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	888	mg/kg	(1 d)
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	500	mg/m3	

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore  
 (8) = Fracție inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fracție respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute)  
 (8) = Fracție inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fracție respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/EU). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit saptamana, c = în timpul lucrului, d = început schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potențial cancerigene și/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigena și/sau mutagena. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot pătrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului.  
 Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.  
 Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.  
 Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.  
 Astfel de metode sunt descrise de exemplu în BS EN 14042.  
 BS EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicelor.  
 Înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

RO

Pagina 8 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 I  
Art.: 558273

Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

**Protecția ochilor/feței:**  
Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

**Protecția pielii - Protecția mâinilor:**  
Mănuși de protecție rezistente la solvenți (EN 374).

Eventual

Mănuși de protecție din nitril (EN 374).

Grosimea minimă a straturilor în mm:

0,4

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

$\geq 480$

Mănuși de protecție din polivinilalcool (EN 374)

Mănuși de protecție din Viton® / din fluorelastomer (EN 374)

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

**Protecția pielii - Altele:**

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

**Protecția respirației:**

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Mască de protecție a respirației filtru A (EN 14387), cod de culoare maro

La concentrații ridicate:

Aparat de protecție a respirației (aparat de izolat) (de ex. EN 137 sau EN 138)

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

**Pericole termice:**

După caz, acestea se specifică în cazul măsurilor individuale de protecție (protecția ochilor / a feței, protecția pielii, protecția respiratorie).

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricantului de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice



Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019

Data imprimării PDF: 03.06.2019

Soluție de curățat frâne canistră 30 l

Art.: 558273

## 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	Incolor
Miros:	Caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	Nu a fost determinat
Punctul de topire/punctul de înghețare:	<-20 °C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	80-110 °C
Punctul de aprindere:	-12 °C
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	Nu a fost determinat
Limita inferioară de explozie:	0,6 Vol-%
Limita superioară de explozie:	7,6 Vol-%
Presiunea de vapori:	80 mbar
Densitate vapori (aer = 1):	Vapori, mai grei decât aerul.
Densitate:	0,702 g/ml
Densitate în grămadă:	Nu a fost determinat
Solubilitate (solubilități):	Solvenți organici
Solubilitate în apă:	insolubil
Coeficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	260 °C (Temperatura de aprindere )
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Viscozitate:	<1 mm <sup>2</sup> /s (40°C, ISO 3105)
Proprietăți explozive:	Nu a fost determinat
Proprietăți oxidante:	Nu a fost determinat
<b>9.2 Alte informații</b>	
Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsime / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Fără descompunere în cazul utilizării conform domeniului de utilizare specificat.

### 10.4 Condiții de evitat

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

Încărcare electrostatică

### 10.5 Materiale incompatibile

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

Evitați contactul cu acizi puternici.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

RO

Pagina 10 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019

Data imprimării PDF: 03.06.2019

Soluție de curățat frâne canistră 30 l

Art.: 558273

## 11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

### Soluție de curățat frâne canistră 30 l

Art.: 558273

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:						n.e.d.
Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

### Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <5% n-hexan

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>20	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:						Produsul are efect degresant., Iritant
Corodarea/iritarea pielii:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						Neiritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						Nesensibilizant
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
Pericol prin aspirare:						Da

(RO)

Pagina 11 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
 Data imprimării PDF: 03.06.2019  
 Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
 Art.: 558273

Simptome:						somnolență, inconștiență, tulburări cardiace/ale tensiunii arteriale, dureri de cap, convulsii, somnolenta, iritarea mucoaselor, amețeală, grețuri și vărsături, Pneumonitis chimică (stare similară unei aprinderi de plămâni)
-----------	--	--	--	--	--	---

**Propan-2-ol**

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	4570-5840	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	13900	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	30	mg/l/4h	Șobolan		
Corodarea/iritarea pielii:				Iepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				Iepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	(Ames-Test)	Negativ
Cancerogenitatea:						Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:						Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						Organ(e) țintă: ficat
Pericol prin aspirare:						Nu
Simptome:						dificultăți respiratorii, inconștiență, vomă, dureri de cap, oboseală, amețeală, greață

(RO)

Pagina 12 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
 Data imprimării PDF: 03.06.2019  
 Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
 Art.: 558273

Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), orală:	NOAEL	900	mg/kg	Șobolan	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
---	-------	-----	-------	---------	--	--

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

### Soluție de curățat frâne canistră 30 l Art.: 558273

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
12.2. Persistență și degradabilitate:							Produsul plutește la suprafața apei. Separare, pe cât posibil, prin intermediul unor separatori de ulei.
12.3. Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
12.4. Mobilitate în sol:							Produsul este ușor volatil.
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Alte efecte adverse:							n.e.d.
Alte informații:							Conform rețetei nu conține AOX.
Alte informații:							grad de eliminare DOC (substanță organică ce formează complecși) $\geq$ 80%/28d: n.a.

### Hydrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <5% n-hexan

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
--------------------	-------------	------	---------	---------	----------	----------------------	------------

(RO)

Pagina 13 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019

Data imprimării PDF: 03.06.2019

Soluție de curățat frâne canistră 30 l

Art.: 558273

12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	11,4	mg/l	Leuciscus idus	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOELR	21d	1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	3	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	30	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	81	%			Ușor biodegradabil, Analogie
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Alte informații:	AOX		0	%			
Alte informații:	DOC						grad de eliminare DOC (substanță organică ce formează complecși) >= 80%/28d.; n.a.

**Propan-2-ol**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	>100	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	2285	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	>100	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
12.2. Persistență și degradabilitate:		21d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Ușor biodegradabil

(RO)

Pagina 14 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
 Data imprimării PDF: 03.06.2019  
 Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
 Art.: 558273

12.2. Persistență și degradabilitate:			99,9	%		OECD 303 A (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment - Activated Sludge Units)	Ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		0,05			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
12.4. Mobilitate în sol:	Koc		1,1				Avizul experților
Toxicitate pentru bacterii:	EC50		>1000	mg/l	activated sludge		
Alte informații:	ThOD		2,4	g/g			
Alte informații:	BOD5		53	%			
Alte informații:	COD		96	%			Bibliografie
Alte informații:	COD		2,4	g/g			
Alte informații:	BOD		1171	mg/g			

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

#### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

##### Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

07 01 04 alți solvenți, soluții de spălare și soluții-mamă organice

14 06 03 alți solvenți și amestecuri de solvenți

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Se va preda la reciclarea de material.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

##### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refofolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

Nu găuriți, tăiați sau sudați recipientii necurățați.

Resturile pot reprezenta un pericol de explozie.

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019

Data imprimării PDF: 03.06.2019

Soluție de curățat frâne canistră 30 l

Art.: 558273

## Date generale

14.1. Numărul ONU: 3295

### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

UN 3295 HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 3

14.4. Grupul de ambalare: II

Cod de clasificare: F1

LQ: 1 L

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D/E



### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (HEPTANES)

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 3

14.4. Grupul de ambalare: II

EmS: F-E, S-D

Poluanți marini / Marine Pollutant: Da

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: environmentally hazardous



### Transport cu avioane (IATA)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

Hydrocarbons, liquid, n.o.s.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 3

14.4. Grupul de ambalare: II

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil



### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Persoanele care se ocupă cu transportul bunurilor periculoase trebuie să fie instruite.

Prevederile pentru asigurare trebuie respectate în special în cazul transportului persoanelor participante.

Trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor.

### 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Încărcătura nu este transportată în vrac ci pachetizat, astfel nu se aplică.

Reglementări legate de cantitățile minime nu sunt luate în considerație aici

Număr pericol și codificare ambalaj la cerere.

Respectați dispozițiile speciale (special provisions).

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), Anexa I, Partea 1 - Pentru acest produs sunt valabile următoarele categorii (în anumite condiții trebuie luate în considerare și altele, în funcție de depozitare, manipulare etc.):

RO

Pagina 16 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
 Data imprimării PDF: 03.06.2019  
 Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
 Art.: 558273

Categoriile de pericol	Note la anexa I	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel inferior	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel superior
P5c		5000	50000
E2		200	500

Pentru alocarea categoriilor și a pragurilor cantitative trebuie luate în considerare întotdeauna observațiile anexei I la Directiva 2012/18/UE, în special cele menționate în tabele și observațiile 1 - 6.

Directiva 2010/75/UE (COV): 100 %  
**REGULAMENTUL (CE) Nr. 648/2004**  
 cel puțin 30 %  
 hidrocarburi alifactice

## 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 2, 3, 8, 11, 12, 16  
 Se impune participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea mărfurilor periculoase. Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.  
 Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
Flam. Liq. 2, H225	Clasificarea în baza datelor de testare.
Skin Irrit. 2, H315	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
STOT SE 3, H336	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Chronic 2, H411	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.  
 H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
 H315 Provoacă iritarea pielii.  
 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
 H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.  
 H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Flam. Liq. — Lichid inflamabil



RO

Pagina 17 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019

Data imprimării PDF: 03.06.2019

Soluție de curățat frâne canistră 30 l

Art.: 558273

Skin Irrit. — Iritarea pielii

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare

STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Efecte narcotice

Aquatic Chronic — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică

Eye Irrit. — Iritarea ochilor

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Gubacsi út 6/b  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Frimann-Berner AS  
Holmaveien 25  
N - 1339 Vøyenenga  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner,S.A.  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.  
Ul. Puzkarska 7J  
30-644 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

(RO)

Pagina 18 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
Art.: 558273

Albert Berner UAB  
Kalvarijų 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB  
Elektravägen 53  
S - 126 30 Hägersten  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner Pultti Oy  
Volttikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savéca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.  
Via dell'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

AC Article Categories (= Categoriile Articol)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimarea toxicității acute) conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)

RO

Pagina 19 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 I  
Art.: 558273

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)  
BCF Bioconcentration factor (= factorul de bioconcentrare)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butil-p-cresol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Consumul biochimic de oxigen - CBO)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight (= greutate corporală)  
ca. circa  
CAS Chemical Abstracts Service  
CE Comunitatea Europeană  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CEE Comunitatea Economică Europeană  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
cf. conform, conformitate, în conformitate cu  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)  
COD Chemical oxygen demand (= Consumul chimic de oxigen - CCO)  
Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
de ex. de exemplu  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)  
DOC Dissolved organic carbon (= Carbonul organic dizolvat - COD)  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= asociația germană pentru sudură și proceduri similare)  
dw dry weight (= masă uscată)  
ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Categoria Eliberare în mediu)  
etc. et cetera  
ev., event. eventual  
Fax. Numar de fax  
gen. general  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
incl. inclusiv  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
LQ Limited Quantities  
min. minut(e)  
n.a. neaplicabil  
n.d. nedisponibil  
n.e.d. nu există date  
n.v. neverificat  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

RO

Pagina 20 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 31.05.2019 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 09.08.2018 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 31.05.2019  
Data imprimării PDF: 03.06.2019  
Soluție de curățat frâne canistră 30 l  
Art.: 558273

Observ. Observație  
ODP Ozone Depletion Potential (= Potențial de descompunere a ozonului)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org., organ. organic  
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburi aromatice policiclice)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
PC Chemical product category (= Categoria Produs Chimic)  
pct. Punct  
PE Polietilenă  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
PROC Process category (= Categoria proces)  
PTFE Politetrafluoretilen  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respectiv  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de descompunere cu autoaccelerare)  
SEE Spațiul Economic European  
SU Sector of use (= Sector de utilizare)  
SVHC Substances of Very High Concern  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Consumul teoretic de oxigen - CTO)  
TOC Total organic carbon (= Carbonul organic total - COT)  
UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VbF Verordnung  ber brennbare Flüssigkeiten (= Regulament privitor la lichizi combustibili (Regulament austriac))  
VLBO VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HG 1218 din 06.09.2006)  
VLON VLM-8h / -TS VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore / - Termen scurt (15 minute) (HG 548/2018)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează conștiințele noastre actuale de știință.  
Se exclude orice răspundere.  
Redactat de: